

Porównanie tłumaczeń Psalmów 119:60

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Śpieszę się, a nie ociągam, Aby strzec Twoich przykazań.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Śpieszę się, przestaję się ociągać, Aby wiernie przestrzegać Twych przykazań.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Spieszyłem się i nie zwlekałem z przestrzeganiem twoich przykazań.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Śpieszę się, a nie omieszkuję przestrzegać rozkazań twoich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Jestem gotów, a nie strwożyłem się, abych strzegł mandatów twoich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Śpieszę bez ociągania, by przestrzegać Twoich przykazań.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Śpieszę, a nie opóźniam się Wypełniać przykazania twoje.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Śpieszę, nie zwlekam, by strzec Twoich przykazań.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Nie lękam się, jestem gotów zachowywać Twoje nakazy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Spieszę się, bez ociągania idę wypełniać Twoje nakazy.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Spieszę a nie zwlekam, przestrzegać Twoich przykazań.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Pośpieszyłem się i nie zwlekałem z przestrzeganiem twoich przykazań.